

# DOHODA VLASTNÍKŮ PROVOZNĚ SOUVISEJÍCÍCH KANALIZACÍ

## Smluvní strany:

### **město Český Brod**

IČO: 00235334

se sídlem: náměstí Husovo 70, 282 01 Český Brod, okres Kolín

zastoupeno: Bc. Jakubem Nekolným, starostou města

bankovní spojení - [REDACTED]

a

### **obec Tismice**

se sídlem: Tismice č. p. 136, 282 01 Tismice

IČO: 00235776

zastoupena: Ing. Martinou Zdražilovou, starostkou obce

bankovní spojení - [REDACTED]

uzavírají tuto dohodu vlastníků provozně souvisejících kanalizací dle § 8 odst. 3 zákona č. 274/2001 Sb. o vodovodech a kanalizacích:

## I.

Obec Tismice prohlašuje, že je vlastníkem budované splaškové kanalizace v obci Tismice (dále jen kanalizace T). Tato kanalizace je specifikována projektovou dokumentací, vyhotovenou INGAS Praha, spol. s r. o. a vydaným stavebním povolením č. j. 11964/08/ŽP/St ze dne 12. 9. 2008.

Město Český Brod prohlašuje, že je výlučným vlastníkem splaškové kanalizace v městě Český Brod, jejíž nedílnou součástí jsou kanalizační řady a čistírna odpadních vod (dále jen kanalizace ČB). Čistírna odpadních vod (dále jen ČOV) má platný kolaudační souhlas s užíváním stavby č.j. MUCB16521/2012 ze dne 20.6.2012 a rozhodnutí o povolení k nakládání s vodami č.j. MUCB 3787/2013 ze dne 11.2.2013. Kanalizační řad propojující kanalizaci T s ČOV má platný kolaudační souhlas č. j. 4215/08/ŽP/St ze dne 7. 4. 2008 (dále jen kanalizační řad).

Kanalizace T a kanalizace ČB přebírajícího představují provozně související kanalizace, při jehož provozu dochází k předávání odpadních splaškových vod z kanalizace T do kanalizace ČB. Přebírající odvádí kanalizačním řadem odpadní splaškové vody na ČOV, kde je čistí a vyčištěné vypouští do vodoteče v souladu s platnou legislativou.

Smluvní strany se dohodly, že kanalizace T bude napojena na kanalizaci ČB. Smluvní strany zároveň prohlašují, že propojení obou kanalizací je technicky a kapacitně možné.

Provozovatelem kanalizace ČB je 1. SčV, a.s., IČO: 47549793.

Provozovatelem kanalizace T bude obec Tismice, IČO: 00235776.

Smluvní strany se dohodly, že město Český Brod vybuduje, resp. k dnešnímu dni již vybuďovalo a obdrželo kolaudační souhlas dle prvního odstavce s rozšířením kapacity ČOV, které umožnilo čištění odpadních vod z kanalizace T. Kapacita kanalizačních řadů kanalizace ČB umožňuje odvedení odpadních vod z kanalizace T na ČOV.

## II.

Kanalizace T bude napojena na kanalizaci ČB předávacím místem umístěným na pozemcích parcelní číslo 904/4 a 912 v katastrálním území Český Brod. Tyto pozemky jsou v majetku města Český Brod. Předávací místo bude napojeno na stávající kanalizační řad DN 400 (dále jen předávací místo). Předávací místo bude v majetku obce Tismice a bude součástí kanalizace T. Předávací místo bude vybaveno měřicím zařízením pro měření množství odváděných odpadních vod (dále jen měřič OV). Umístění předávacího místa (měrné šachty) je zřejmé ze situace, která je přílohou č. 1 této smlouvy.

### III.

Odpadní vody budou z předávacího místa odváděny kanalizačním řadem města Český Brod na ČOV, kde budou čištěny tak, aby byly splněny parametry stanovené pro vypouštění z ČOV.

### IV.

Vzhledem k tomu, že kanalizace T a kanalizace ČB tvoří provozně související kanalizace, smluvní strany prohlašují, že společně zajistí plynulé a bezpečné provozování obou kanalizací a ČOV. Za tím účelem se zavazují vzájemně se informovat a jednat o všech záležitostech, které se týkají provozu a vlastnictví kanalizace a ČOV.

Účastníci smlouvy shodně prohlašují, že obě kanalizace a ČOV byly zřízeny pro veřejnou potřebu ve smyslu § 1 zákona č. 274/2001 Sb..

### V.

Odpadní vody vypouštěné z kanalizace T do kanalizace ČB musí splňovat parametry stanovené Kanalizačním řádem stokové sítě Český Brod schváleným Městským úřadem v Českém Brodě pod č. j. MUCB 34283/2013 ze dne 30. 12. 2013.

Množství předávaných odpadních vod bude měřeno měřičem OV a vlastníkům i provozovatelům obou kanalizací bude umožněno průběžné sledování množství předávaných odpadních vod. Množství odváděného znečištění nesmí přesáhnout 680 ekvivalentních obyvatel (§ 16 písm. e vyhlášky Ministerstva zemědělství č. 284/2001 Sb.).

Odečty množství předaných vod za účelem fakturace nákladů na odvedení a likvidaci odpadních vod budou prováděny 2x ročně, a to k 31. 12. a k 30. 6. Odečty a fakturaci bude provádět provozovatel kanalizace ČB.

Kterákoliv ze smluvních stran, bude-li měření předávaných odpadních vod považovat za chybné, může vyžádat kontrolu měřiče OV. Nebude-li zjištěna odchylka překračující povolenou odchylku, zaplatí náklady žadatel o přeměření. Bude-li zjištěna nepovolená odchylka, uhradí náklady obec Tismice a zajistí na svůj náklad opravu či výměnu měřiče OV. Množství odvedených odpadních vod se stanoví z množství odpadních vod za předchozí období s přihlédnutím ke změně počtu přípojek mezi porovnávanými obdobími.

### VI.

Smluvní strany se dohodly, že obec Tismice uhradí městu Český Brod náklady ve výši 3 426 516,- Kč (slovy: =třimilionyčtyřistadvacetšesttisícpětsetšestnáct= korun českých) vzniklé městu Český Brod na rozšíření kapacity ČOV pro potřeby obce Tismice a tím nabude právo spočívající v oprávnění užívat kapacitu 680 ekvivalentních obyvatel na ČOV. Obec Tismice se zavazuje uhradit tuto částku do 20 dnů od podpisu této smlouvy. Obec Tismice je oprávněna tuto kapacitu dočasně či trvale poskytnout třetí osobě, jestliže, ta uzavře s městem Český Brod dohodu vlastníků provozně souvisejících kanalizací.

Město Český Brod se zavazuje kapacitu pro obec Tismice provozovat, udržovat a opravovat a modernizovat z prostředků Fondu financování obnovy vodovodů a kanalizací města Český Brod. Každoroční vyhodnocení plánu financování obnovy je součástí závěrečného účtu Města Český Brod.

## VII.

Vzniklé závady odstraňuje provozovatel ve spolupráci s vlastníkem kanalizace, na které závada vznikla. O situacích, které mají za následek omezení odvádění odpadních vod nebo překročení sjednaných limitů předávaných odpadních vod se budou vzájemně informovat vlastníci a provozovatelé kanalizace, o ostatních situacích pak jen provozovatelé.

Případné spory budou řešeny na úrovni zastupitelstev obou obcí. Nedojde-li k dohodě zastupitelstev v dané věci, rozhodne v této věci příslušný orgán Krajského úřadu Středočeského kraje. Tím není dotčeno právo kterékoliv ze stran napadnout toto rozhodnutí soudní cestou.

## VIII.

Cena za vodu předanou se pro rok 2017 činí 32,00 Kč/m<sup>3</sup> bez DPH (36,80 Kč/m<sup>3</sup> s DPH) a je stanovena na základě kalkulace, která je v příloze č. 2.

Cena za vodu předanou se pro následující rok stanoví dle platného právního předpisu a město Český Brod ji oznámí obci Tismice do 31. 10. předchozího roku.

Platba za předávané odpadní vody bude hrazena za období od 1. 1. do 30. 6. běžného roku a za období od 1. 7. do 31. 12. běžného roku, a to na základě faktury vystavené provozovatelem kanalizace ČB provozovateli kanalizace T za uplynulé období se splatností 20 dnů.

Platba za předávané odpadní vody bude stanovena jako součin množství předaných odpadních vod a ceny za vodu předanou.

Neuhradí - li obec Tismice fakturu za odvedení a likvidaci odpadních vod v termínu, vyzve provozovatel kanalizace ČB obec Tismice k úhradě dlužné částky výzvou zaslou datovými schránkami. Nebude-li dlužná částka uhrazena ani v náhradním termínu 7 dní od zaslání výzvy, stanoví se od marného uplynutí této lhůty smluvní pokuta ve výši 0,05 % za každý den prodlení.

## IX.

Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou s účinností od data platnosti této smlouvy.

Město Český Brod je oprávněno vypovědět tuto smlouvu v 6 měsíční výpovědní lhůtě běžící od prvního dne měsíce následujícího po měsíci, v které je výpověď doručena protistraně, v těchto případech:

- a) opakovaně přes písemné upozornění jsou z kanalizace T vypouštěny odpadní vody v kvalitě rozporné s prvním odstavcem čl. V,
- b) opakovaně přes písemné upozornění jsou z kanalizace T vypouštěny odpadní vody v množství přesahujícím množství stanovené v čl. V,
- c) obec Tismice je v prodlení přes písemné upozornění s úhradou za odvedení a likvidaci odpadních vod přesahující 3 měsíce,
- d) v případě, že je provoz ČOV trvale ukončen bez náhrady právoplatným rozhodnutím vodoprávního úřadu,
- e) v případech stanovených platným zákonem.

Obec Tismice je oprávněna vypovědět tuto smlouvu v 6 měsíční výpovědní lhůtě běžící od prvního dne měsíce následujícího po měsíci, v které je výpověď doručena protistraně, v těchto případech:

- a) město Český Brod nezajišťuje přes písemné upozornění odvedení a likvidaci odpadních vod v souladu s touto smlouvou,
- b) v případech stanovených platným zákonem.

X.

Provozovatel kanalizace T a provozovatel kanalizace ČB uzavřou v souladu s touto smlouvou Smlouvu o odběru odpadní vody, kde bude podrobněji specifikován způsob odběru, kvality a fakturace odpadní vody.

Tato smlouva je platná a účinná dnem jejího podpisu všemi účastníky smlouvy.

Práva a závazky vyplývající z této smlouvy se řídí právem České republiky.

Změny smlouvy lze činit pouze písemnými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami.

Smluvní strany berou na vědomí, že text této smlouvy je veřejně přístupnou listinou ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb.. Kterákoliv ze stran jako povinný subjekt ze zákona č. 106/1999 Sb. má povinnost na žádost poskytnout informace o tomto smluvním vztahu včetně poskytnutí kopie smlouvy.

Po přečtení této smlouvy smluvní strany potvrzují, že její obsah, prohlášení, práva a závazky v ní uvedené odpovídají jejich pravdivým, vážným a svobodným záměrům, a že tato smlouva byla uzavřena na základě vzájemné dohody, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek.

Dohoda je vyhotovena v pěti výtiscích. Každý účastník obdrží po jednom vyhotovení, jedno vyhotovení místně příslušný vodoprávní úřad a po jednom vyhotovení každý provozovatel kanalizace.

V Českém Brodě *11.5.2014* .....

.....  
Bc. [redacted]  
starosta



V Tismicích *11.5.2014* .....

.....  
Ing. Martina Zdražňová  
starostka obce Tismice

Doložka: *ZM 21/2014*  
potvrzuje se, že podmínky podmiňující platnost tohoto právního úkonu obce podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb. jsou splněny.

Datum: *12.4.2014* Pod [redacted]

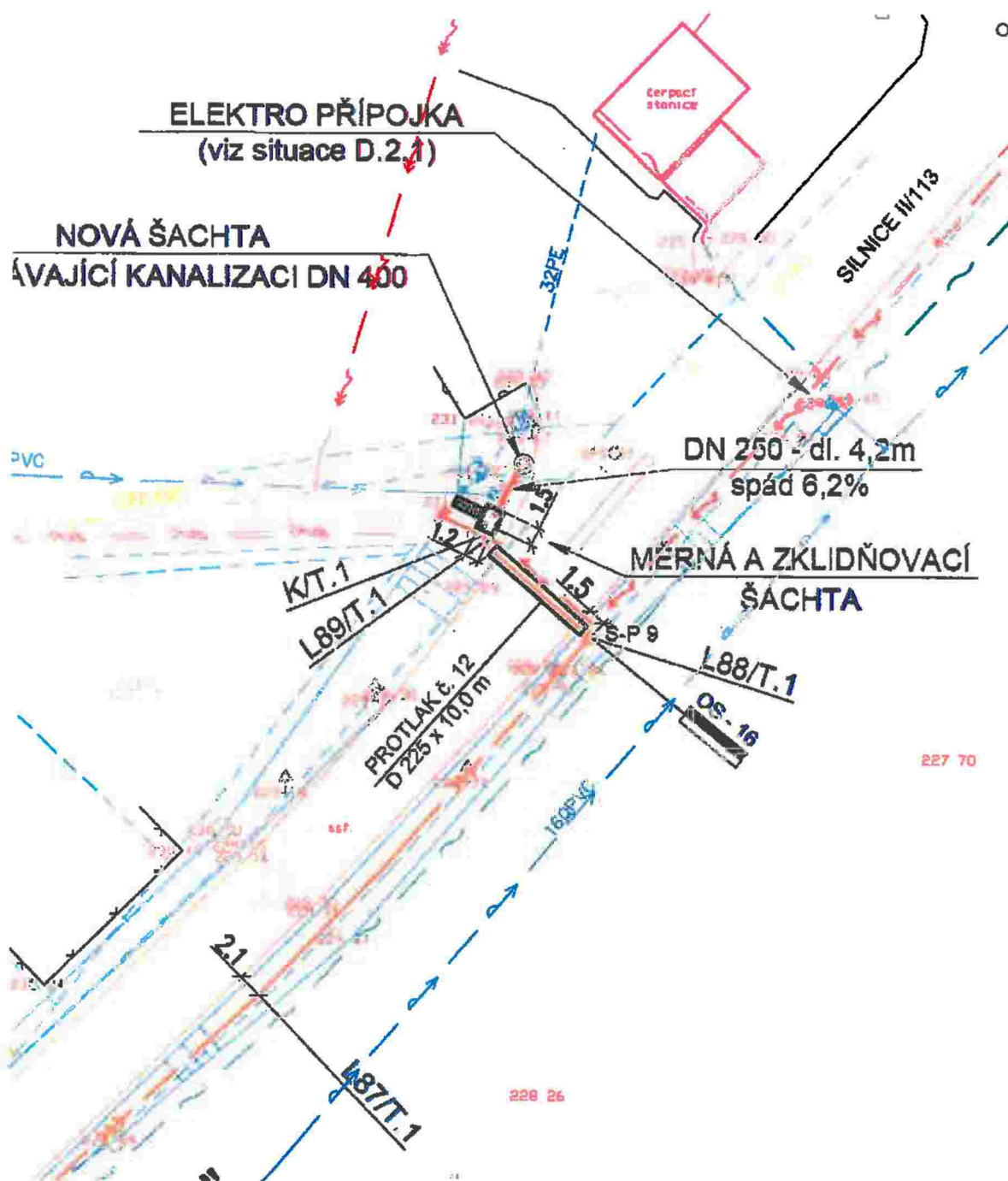
*12.7.2014* [redacted]

*DOLOŽKA: PODMÍNKY PODMIŇUJÍCÍ PLATNOST TOHOTO SPRÁVNÍHO ÚKONU OBCE BYLY SPLNĚNY. TATO SMLOUVA BYLA SCHVALENA USNESENÍM NASTUPITELSTVA OBCE TISMICE Č. 10/2/2014 ZE DNE 20.4.2014*

OBEC TISMICE  
Tismice 136  
282 01 Český Brod



**Příloha č. 1**



Příloha č. 2

## Příloha č.19 k Vyhlášce č 428/2001 Sb

Výpočet ( kalkulace ) cen pro vodné a stočné pro rok 2017

I	Příjemce vodného a stočného	Obec Tisimice
II	Provozovatel - název a IČ	Obec - IČ:
III	Vlastník - název a IČ	Obec - IČ:
IV	Formulář A až F	A - Výpočet odběratelské ceny pro stočné převzaté v roce 2017
V	Index	1
VI	IČPE související a cenou	

Řádek	Nákladové položky	Měrná jednotka	Náklady pro výpočet ceny pro vodné a stočné			
			Voda pitná		Odpadní voda převzatá	
			Skutečnost	Kalkulace	Skutečnost	Kalkulace
1	2	3	4	5	6	7
1.	<b>Materiál</b>	mil. Kč	0,000000	0,000000	0,000000	0,313900
1.1	- surová voda podzemní + povrchová	mil. Kč	0,000000	0,000000		
1.2	- pitná voda převzatá + odpadní voda předaná k čištění	mil. Kč	0,000000	0,000000	0,000000	0,000000
1.3	- chemikálie	mil. Kč	0,000000	0,000000	0,000000	0,160100
1.4	- ostatní materiál	mil. Kč	0,000000	0,000000	0,000000	0,153800
2.	<b>Energie</b>	mil. Kč	0,000000	0,000000	0,000000	1,065500
2.1	- elektrická energie	mil. Kč	0,000000	0,000000	0,000000	1,065500
2.2	- ostatní energie (plyn, pevná a kapalná paliva)	mil. Kč	0,000000	0,000000	0,000000	0,000000
3.	<b>Mzdy</b>	mil. Kč	0,000000	0,000000	0,000000	2,636700

3.1	- přímé mzdy	mil. Kč	0,000000	0,000000	0,000000	1,875300
3.2	- ostatní osobní náklady	mil. Kč	0,000000	0,000000	0,000000	0,761400
4.	<b>Ostatní přímé náklady</b>	mil. Kč	0,000000	0,000000	0,000000	3,254700
4.1	- odpisy	mil. Kč	0,000000	0,000000	0,000000	0,000000
4.2	- opravy infrastrukturního majetku	mil. Kč	0,000000	0,000000	0,000000	0,043900
4.3	- nájem infrastrukturního majetku	mil. Kč	0,000000	0,000000	0,000000	3,210800
4.4	- prostředky obnovy infrastrukturního majetku	mil. Kč	0,000000	0,000000	0,000000	0,000000
5.	<b>Provozní náklady</b>	mil. Kč	0,000000	0,000000	0,000000	0,924100
5.1	- poplatky za vypouštění odpadních vod	mil. Kč	0,000000	0,000000	0,000000	0,046000
5.2	- ostatní provozní náklady externí	mil. Kč	0,000000	0,000000	0,000000	1,192300
5.3	- ostatní provozní náklady ve vlastní režii	mil. Kč	0,000000	0,000000	0,000000	-0,314200
6.	<b>Finanční náklady</b>	mil. Kč	0,000000	0,000000	0,000000	0,000000
7.	<b>Finanční výnosy</b>	mil. Kč	0,000000	0,000000	0,000000	0,000000
8.	<b>Výrobní režie</b>	mil. Kč	0,000000	0,000000	0,000000	0,483600
9.	<b>Správní režie</b>	mil. Kč	0,000000	0,000000	0,000000	0,389500
10.	<b>Úplné vlastní náklady</b>	mil. Kč	0,000000	0,000000	0,000000	9,068000
A	<b>Hodnota souvisejícího infrastrukturního majetku podle VÚME</b>	mil. Kč	0,00	0,00	0,00	0,00
B	<b>Pořizovací cena souvisejícího provozního hmotného majetku</b>	mil. Kč	0,00	0,00	0,00	0,00
C	<b>Počet pracovníků</b>	osob				
D	<b>Voda pitná fakturovaná</b>	mil. m3	0,000000	0,000000	0,000000	
E	<b>- z toho domácností</b>	mil. m3	0,000000	0,000000	0,000000	
F	<b>Voda odpaní odváděná fakturovaná</b>	mil. m3			0,000000	0,306000
G	<b>- z toho domácností</b>	mil. m3			0,000000	0,195000
H	<b>Voda srážková fakturovaná</b>	mil. m3			0,000000	0,000000
I	<b>Voda odpadní čistěná</b>	mil. m3			0,000000	0,000000
J	<b>Pitná nebo odpadní voda převzatá</b>	mil. m3	0,000000	0,000000		
K	<b>Pitná nebo odpadní voda předaná</b>	mil. m3				

Poznámka: Náklady se uvádějí v mil. Kč na 3 desetinná místa.  
 Řádky A a B se uvádějí v mil. Kč na 2 desetinná místa  
 VÚME = vybrané údaje majetkové evidence

Řádek	Text	Kalkulovaná cena pro vodné a pro stočné			
		Měrná jednotka	Poznámka	Voda pitná Kalkulace	Voda odpadní Kalkulace
1	2	2a	2b	4a	7a
11.	Jednotkové náklady	Kč/m <sup>3</sup>	ř.10a/D nebo ř.10/F+H	#####	29,63
12.	ÚVN	mil Kč	ř.10	0,000	9,068
13.	Kalkulační zisk	mil. Kč		0,000	0,723
14.	- podíl kalkul. zisku z ÚVN (orientační ukazatel)	%	ř.13/ř.12*100	#####	8,0%
15.	- z ř. 13 na rozvoj a obnovu infrastrukturu mlho majetku	mil. Kč		0	
16.	Celkem ÚVN + zisk	mil. Kč	ř.12+ř.13	0,000	9,791
17.	Voda fakturovaná pitná, odpadní + srážková	mil. m <sup>3</sup>	ř.D nebo ř. F+H	0,000	0,306
18.	Cena pro vodné, stočné	Kč/m <sup>3</sup>	ř.16/ř.17	#####	32,00
19.	Cena pro vodné, stočné + DPH	Kč/m <sup>3</sup>	ř.18 + DPH	#####	36,80

Vypracoval: M. Kopecký  
 Kontroloval: I. Eis  
 Telefon: 318 494 214  
 e-mail: [mkopecky@1scv.cz](mailto:mkopecky@1scv.cz)  
 Datum: 6.2.2017  
 Schválil statutární zástupce provozovatele: